



Pismo Polskiego Centrum Narodowo-Kulturalnego "Jedność" na Kubaniu
Издание Польского Национально-Культурного Центра "Единство"

RYCERZ BEZ SKAZY

W dniu 18 lutego 1848 roku na atamana nakaźnego Kaukaskiego Liniowego Wojska Kozackiego wyznaczony został general-major Feliks syn Antoniego-Stanisława Krukowski. Był to dzielny wojak i wzorowy oficer. Imię jego zachowane zostało w licznych ludowych pieśniach i klechdach kozackich. Z tego człowieka zachwyceni byli współcześni mu, stanowi on wspaniały przykład dla zachwyty również dzisiaj.

POCHODZENIE generała Feliksa Krukowskiego nie jest całkowicie jasne. Mniej więcej dobrze wiadomo że „z rodowodu był on Polakiem i dostał dobre wychowanie od ojców jezuitów”, bo to notował historyk kozacki Fiodor Szczerbina. Inny historyk Kubania Eugenij Fielicyń pisał, że ród Krukowskich, pieczętujących się herbem Korwin, wywodzi się z Litwy, oraz że są podstawy sądzić, iż Krukowski pochodził ze szlachty gubernii Grodzieńskiej. Generał kozacki Iwan Popko twierdził, że przodkowie Krukowskiego byli pochodzenia małosyjskiego, którzy „robili się Polakami z języka i religii”. Ten sam Popko notował, iż przodkowie Krukowskiego byli w wojsku króla Jana Sobieskiego podczas bitwy pod Wiedniem. Wreszcie współczesny nam profesor Borys Triochbratow podaje, że Feliks syn Antoniego Krukowski (1804–1852) pochodził z polskiej szlachty powiatu Prużańskiego gubernii Grodzieńskiej. W roku 1821 wstąpił on do lejbgwardyjskiego Podolskiego pułku kirasjerów, zaś po dziesięciu latach w stopniu kapitana przeniesiony został do Tatarskiego pułku ułanów. Od roku 1833 Krukowski kontynuował służbę w składzie Ryskiego pułku dragonów, skąd w stopniu majora w roku 1839 przeniesiono go na Kaukaską linię graniczną w charakterze dowódcy Górskiego pułku kozackiego, zaś dwa lata później mianowano dowódcą pułku Choperskiego – najstarszego pułku w całym Kaukaskim Liniowym Wojsku Kozackim. Wreszcie w roku 1845 pułkownik Krukowski obejmuje dowództwo Niżegorodzkiego pułku dragonów, głośnego ze swych czynów bojowych.

Feliks Krukowski był „rycerzem wojskowym w pełnym sensie tego słowa”. Wzrostu był słusznego, sylwetkę miał smukłą, uczesanie krótkie, bokobrody duże, zaś wąsy bardzo długie. Był on dzielnym żołnierzem i zawsze jako pierwszy zjawiał się na alarm. Podczas walki nigdy nie tracił przytomności umysłu. Generał Popko zwraca uwagę, że Krukowski, podczas objazdu placówek, zawsze rezygnował z konwoju i zabierał ze sobą częściej jednego, rzadziej dwóch kozaków.

„Podług natury, panowania nad sobą i przyzwyczajeniom Feliks Krukowski był osobą bardzo w sobie zamkniętą. Nie lubił ani spotkań, ani pożegnań pysznie urządzanych, był bezpośredni w obcowaniu z ludźmi, niewybredny w jedzeniu i picciu, obca mu była wszelka prywata”, – pisał o nim Szczerbina.

Feliks Krukowski był z natury poczciwy i miłosierny. Często pomagał biedakom oraz udzielał pomocy potrzebującym, lecz zawsze



**ATAMAN NAKAŻNY
FELIKS KRUKOWSKI**

Portret pędzla Olega Gawryłowa

robił to w sposób niepostrzeżony – był przecież człowiekiem skromnym. „Przez urok swej wysokiej moralności, poczucia honoru oraz nieskazitelne zachowanie się on czarująco wpływał zarówno na swych podwładnych, jak i na wyżej od niego usytuowanych służbowo przełożonych”, – zauważa Szczerbina.

Feliks Krukowski wiele lat spędził na wojence, brał udział w niezliczonych wyprawach, bitwach oraz drobnych potyczkach z góralami. Ani razu nie odwrócił się plecami do nieprzyjaciół. Krukowski był nie tylko dzielnym rębakiem, lecz przede wszystkim dowódcą z prawdziwego zdarzenia. Potrafił ataman porwać za sobą kozaków do natarcia, umiał znaleźć przed bitwą odpowiednie słowa, rozrzewnić duszę kozacką. Zawsze znajdował się na czele swych ludzi, dlatego lubili i wysławiali go kozacy.

(Dokończenie na str. 12)

ŻYCIE POLONIJNE

9 июля 2006 г. в краснодарском Центре национальных культур состоялось собрание ПНКЦ «Единство», основными вопросами которого стали: 1) летние поездки на полонийные курсы в Польшу; 2) участие в пешем паломничестве к Ченстоховской иконе Божьей Матери; 3) проведение Фольклорно-этнографического полонийного фестиваля в августе текущего года.

20–22 августа 2006 г. на Кубани прошёл Фольклорно-этнографический полонийный фестиваль. Материалы об этом см. на странице 9 нашего выпуска.



Поющий «Белый Грифон»

23 сентября 2006 г. в Краснодаре прошёл любимый многими День города. В праздничных мероприятиях традиционное участие приняли члены Польского центра «Единство». На открытой площадке в городском парке им. А. М. Горького состоялся концерт, организованный коллективами краснодарского Центра национальных культур. Польский блок выступлений представили фольклорно-этнографический ансамбль «Сковронэк» и молодёжная рок-группа «Белый грифон».

1 октября 2006 г. состоялось очередное общее собрание ПНКЦ «Единство», на котором были определены планы работы на ближайшее время. В этот же день начался новый учебный год на курсах польского языка, которые ведёт пан Александр Петровский.

8 октября 2006 г. отмечался День Краснодарского римско-католического прихода Святой Варвары. В сердечной атмосфере праздника представители разных народов, входящих в многонациональную христианскую семью, продемонстрировали традиционные песни и танцы. Особенно запомнились армянские религиозные песни, ассирийские танцы, мини-концерт представителей народов Африки.

Прихожане-поляки подготовили ряд костельных гимнов, исполняемых в Польше. Наиболее трогательно звучала песня «Барка» — одна из самых любимых песен Папы Иоанна Павла Второго.

14 октября 2006 г. в Краснодарской центральной городской библиотеке им. Н.А. Некрасова открылась выставка, посвящённая жизни и творчеству выдающегося польского прозаика, драматурга и публициста Стефана Жеромского (1864–1925). На стендах выставки были размещены материалы о биографии писателя, фотографии его и его близких, обложки самых известных произведений, изданных в разные годы в Польше и за границей. Выставку подготовил и предоставил кубанским полякам Музей литературы им. А. Мицкевича в Варшаве (директор — пан Януш Одровонж-Пенёнжек). Открытие состоялось в день рождения писателя, что придавало празднику особую атмосферу.

Перед собравшимися выступил председатель Польского центра «Единство» пан Александр Селицкий, заведующая отделом библиотеки пани Любовь Стельмах, художественный руководитель ансамбля «Сковронэк» пани Ядвига Гарлинская-Гжеляк, член молодёжной лиги Польского центра «Единство» пан Павел Шукин. Ознакомившись с экспозицией выставки и выслушав сообщения, собравшиеся смогли посмотреть художественный фильм «Верная река» (режиссёр — Тадеуш Хмелевский), снятый по одноимённому роману писателя.

Торжественное закрытие выставки состоялось **19 ноября**, во время которого был продемонстрирован ещё один фильм, снятый по роману писателя, «Сизифов труд» (режиссёр — Павел Коморовский).

После экспонирования в Краснодаре выставка отправилась в Анапу и Сочи.

В конце ноября Анапский центр польской культуры «Наш Дом» (председатель — пан Сергей Долгодушев) организовал открытие выставки в филиале Анапской городской библиотеки. Эта выставка стала не только первым знакомством с польской культурой для анапчан, пришедших в городскую библиотеку, но и новым шагом анапской колонии в познании богатейшего культурного наследия предков.

Большим плюсом выставки стало то, что тексты были написаны на двух языках — русском и польском. Наверное, для некоторых посетителей знакомство с творчеством Жеромского стало первым соприкосновением с его талантом. Прямо у стендов завязывались живые дискуссии как по поводу произведений писателя, так и по поводу его мировоззренческих взглядов, которые многими оцениваются по-разному. Среди почётных гостей выставки были настоятель Анапского римско-католического костёла отец Яцек Ягодзинский и vicарный священник отец Даниил Радзишевский.

Важно отметить, что открытие выставки стало добрым начинанием для молодого председателя польской организации Анапы пана Сергея Долгодушева, в планах которого проведение тематических вечеров, посвящённых великим соотечественникам, а также систематическое обучение польскому языку. Для изучения пожеланий и интересов членов польского общества была разработана специальная анкета, ответы на вопросы которой, как надеется пан Сергей, помогут в деле возрождения родного языка и традиций в семьях польского происхождения.

16 декабря 2006 г. Польский культурный центр города Сочи (председатель — пани Анна Мutowина) при содействии управления культуры администрации города организовал открытие выставки, посвящённой Стефану Жеромскому, в Сочинской городской юношеской библиотеке (руководитель — госпожа Ольга Авджан).

Встреча с польской культурой проходила в дружеской атмосфере под негромкое звучание музыкальных произведений Фредерика Шопена. Кроме знакомства с жизнью и творчеством Жеромского, участники были приобщены к польской кухне, благодаря талантливым рукам почётного члена польского общества пани Хенрики Войнатовской. Она приготовила традиционные польские сладости и напиток из мяты, мёда и сока лимона по рецептам старопольской кухни. В открытии приняли участие сочинские поэты, члены клуба «Золотая осень» и центра «Доверие».

Безусловно, открытие выставки стало хорошим началом для возрождающейся польской организации Сочи под руководством талантливого председателя пани Анны Мutowиной.

24 октября 2006 г. в Краснодаре в рамках XIII международного фестиваля органной музыки прошёл Польский день, организованный стараниями Польского культурного центра в Москве (директор — Советник Посольства Республики Польша, доктор Хиероним Граля) при содействии Муниципального концертного зала Краснодара (директор — господин Григорий Гиберт). Гости вечера смогли насладиться талантом замечательного польского органиста пана Романа Перуцкого, который, кроме того, что является профессором Академии музыки в Гданьске и главным органистом



Матвей Успенский

ŻYCIE POLONIJNE

Кафедрального собора в Гданьске-Оливе с его знаменитым органом, также возглавляет Польскую балтийскую филармонию и руководит Международным конкурсом им. Я.П. Свелинка. Краснодарская публика услышала произведения В. Альбриха, И.С. Баха, Ш. Видора, Дж. Габриэли, Г. Дюбуа, Дж. Моранди и С. Престона.

Удивительный колорит Польскому дню придала выставка картин петербургского мастера, имеющего польские корни, *пана Эрвина Виленского* – «Видеть музыку». Его необычные работы созданы с применением авторской техники из природной минеральной крошки. Пан Виленский, геолог по специальности, чувствует камень и, как кажется, постигает его вековую тайну. Множество крупинок, соединяясь вместе на поверхности «холста», приобретают свой природный цвет. Всё построено на сопоставлениях и взаимодействиях однотонных пятен цвета.

В творчестве пана Виленского цвет и музыка дополняют друг друга. Визуальное восприятие звуковой гармонии – вот то, что объединяет работы художника, представленные в Муниципальном концертном зале Краснодара.

26 октября 2006 г. Краснодарское краевое отделение Российского общества «Мемориал» провело торжественный вечер, посвящённый своему пяти-



Польский день в Краснодаре 24 октября

летнюю, на котором состоялась презентация книги председателя правления, талантливого краснодарского историка *Сергея Крончева* «Десять лет, изменившие страну». Одна из статей научного сборника посвящена сталинским репрессиям 1930-х гг. по отношению к польскому населению.

Вечере приняли участие представители Польского центра «Единство»,

поблагодарившие исследователя за самоотверженный и кропотливый труд.

12 ноября 2006 г. в Краснодарском дворце культуры железнодорожников прошёл Региональный фестиваль национальных культур «Венок дружбы народов – мы едины!», организованный в рамках реализации краевой целевой программы гармонизации межнациональных отношений и развития национальных культур в Краснодарском крае. В фестивале приняли участие творческие коллективы и отдельные исполнители, мастера народных промыслов и кулинары национальных кухонь Южного федерального округа. Польский национально-культурный центр «Единство» был представлен ансамблем «Сковронэк», подготовившим попури «Ярмарка», состоящее из польских народных песен и произведений современных польских авторов.

Важным результатом фестиваля стало установление творческих контактов, укрепление культурных связей между представителями различных народов Юга России.

29 ноября 2006 г. молодёжь Польского центра провела традиционные праздничные забавы дня Святого Андрея – Анджейки. В весёлой домашней обстановке участники вечера вспомнили традицию польских матримониальных гаданий и сопутствующие им ритуальные песни. Организатор вечера – *пани Ядвига Гарлиньская-Гжеляк* поделилась воспоминаниями об анджейковских обычаях родного ей города Львова.

23 декабря 2006 г. в Краснодаре при поддержке Администрации Краснодарского края прошёл фольклорный праздник славянской культуры «Славянская зима», в котором приняли участие представители 10 национально-культурных объединений, входящих в Союз славян Кубани.

Своё мастерство продемонстрировали юные казачата из вокального ансамбля «Хуторяночка» станицы Новотитаровской Динского района; болгарские песни исполнила *госпожа Стефания Москатова* из Крымского района; русские – юная певица из Туапсе *Катя Костина* и краснодарский коллектив «Духовный синтез» (под руководством *госпожи Татьяны Брусковой*), югославские – спел *господин Миодраг Живкович*, украинским фольклором присутствовавших порадовал ансамбль бандуристок «Радуга» (под руководством *пани Ларисы Цихоцкой*).

Польский коллектив «Сковронэк» напомнил собравшимся о времени рождественского поста и исполнил ряд польских коленд.

Новостью праздника стало решение о проведении в будущем году первого славянско-ассирийского фестиваля культуры «Мы древних народов потомки».

24–25 декабря 2006 г. были озарены радостью празднования Рождества Христова. Вечерняя Святая Месса завершилась прекрасным детским представлением, организованным сёстрами и прихожанами.

26 декабря 2006 г. Краснодарская краевая молодёжная общественная организация «Молодёжная лига развития национальных культур Кубани», Комитет по делам молодёжи администрации Краснодара, «Общественно-информационный центр города Краснодара», ККОО «Центр национальных культур» провели Фольклорную молодёжную национальную гостиную «Краснодарское соцветие».

Программа молодёжного праздника включала фольклорный концерт, развлекательно-игровую и танцевальную программы. В рамках гостининой состоялось чаепитие и дегустация национальных кухонь молодых хозяек.

Польский ансамбль «Сковронэк» исполнил ряд задорных национальных песен, а также рождественские коленды.

KOMUNIKAT

W dniu 8 października 2006 roku pod przewodnictwem pana Aleksandra Piotrowskiego odbyło się Zebranie Założycielskie nowego ośrodka polonijnego, tworzonego w charakterze osoby prawnej – *Krasnodarskiej Organizacji Regionalnej Polskie Centrum Narodowo-Kulturalne „Jedność”*, powołanej na miejsce rozwiązanej *Krasnodarskiej Organizacji Miejskiej Polskie Centrum Narodowo-Kulturalne „Jedność”*, zarejestrowanej w roku 1994 bez utworzenia osobowości prawnej. Przez Zebranie Założycielskie został zatwierdzony Statut *Krasnodarskiej Organizacji Regionalnej Polskie Centrum Narodowo-Kulturalne „Jedność”*, oraz do składu jej Zarządu na kadencję pięcioletnią wybrano 5 osób:

pana Aleksandra Sielickiego (Prezes),
panią Helenę Telicką (Wiceprezes),
panią Jadwigę Grzelak (Kierownik artystyczny),

panią Larysę Lińską (Skarbnik),
pana Aleksandra Piotrowskiego (Redaktor „Wiadomości Polskich”).

Na Rewidenta wybrany został pan Oleg Worobjow.

W dniu 23 listopada 2006 roku dokonano urzędowego wpisu *Krasnodarskiej Organizacji Regionalnej Polskie Centrum Narodowo-Kulturalne „Jedność”* do Jednolitego Państwowego Rejestru Osób Prawnych.



Молодёжная гостиница
«Краснодарское соцветие»

«БУДЬТЕ СВИДЕТЕЛЯМИ»

НЕ ХВАТИТ страниц одной газеты, чтобы описать все впечатления, передать все эмоции, перечислить всех друзей, поделиться опытом — тем богатством, что мы приобрели, будучи паломниками. Поэтому я расскажу о самом важном для меня.

С первых минут пребывания на польской земле мы окунулись в атмосферу гостеприимства и дружелюбия. Нам были все рады, нас все любили. И мы полюбили всех людей, окружавших нас заботой и помогавших нам на каждом шагу. Мы чувствовали себя равными среди равных, едиными в вере, в национальной принадлежности. Мы очень гармонично ощущали себя среди людей, у которых главные жизненные ориентиры — вера в Бога и любовь к Богу. Мы были, что называется, «на одной волне» с ними. У меня, пожалуй, не найдётся таких слов, какими можно передать эту высокую духовность и нравственную красоту наших товарищей.

Протяжённость пути из Люблина до Ченстоховы составляет 323 километра. В половине девятого утра 3 августа перед Люблинским Архиепископальным костёлом Святой Мессой было открыто XXVIII Пешее паломничество Люблин — Ясная Гора. Вся площадь перед Собором была заполнена огромным количеством паломников, провожавших их родственников и друзей, которые давали своим близким последние наставления и напутствия. В торжественном богослужении приняли участие:

Под таким девизом с 3 по 14 августа нынешнего года прошло XXVIII Пешее паломничество Люблин — Ясная Гора, участниками которого нам посчастливилось быть. Мы — это Янина Шкуратова и я, Ольга Устинова с 8-летним сыном Эдуардом.

Епископ Люблинский Мечислав Цишло, ксёндз-организатор паломничества Мирослав Ладняк, представители городской администрации.

В половине одиннадцатого паломники дружно и организованно тронулись в путь. Общая численность участников нашего паломничества составила три тысячи человек. Это 18 групп, которые были объединены в три колонны. Каждая колонна двигалась в направлении Ченстоховы своим путём. На шестой день паломничества на Святом Кресте в Новой Слупи все три колонны объединились в одну и продолжили движение совместно.

Вместе шли люди разного возраста, везли в колясках маленьких детей. В некоторых группах впереди колонны везли инвалидов, которые не могли идти сами. Было очень много молодёжи, которая, казалось, вообще не чувствовала усталости на любом этапе нашего пути.

Вставали мы очень рано, а ложились достаточно поздно. В день проходили примерно по 30 километров в 5-6 этапов с короткими перерывами на отдых и еду. Шли и в жару и в дождь, по шоссе, по полю и по лесным тропам. Мы входили в 1-ю группу, которая первой вышла из Люблина и первой вошла на Ясную Гору. У каждой паломнической группы сложился свой гимн. Гимном нашей «единки» была такая песня:

*Jedynka kocha, jedynka czuje,
Jedynka dziarsko maszeruje
Do Częstochowy, na Jasną Górę
Idziemy i śpiewamy chórem.
Choć długa droga i nogi bolą
Idziemy dziarsko i wesoło
Do Częstochowy, na Jasną Górę
Idziemy i śpiewamy chórem.*

Каждый день были Святые Мессы. И в старинных костёлах, и в лесу, и в поле. Проповеди наших духовных наставников, совместные молитвы огромного количества людей и возможность ежедневно получить причастие придавали нам силу и крепость духа. Надо отметить, что на протяжении всего пути постоянными были молитвы, религиозные песнопения, конференции с выступлениями известных в Польше людей, и просто каждый паломник мог поделиться мыслями с нами — своими «братьями и сёстрами». Местные жители всех населённых пунктов, через которые прошло наше паломничество, нас приветствовали и угощали выпечкой, бутербродами, фруктами, соками, компотами, минеральной водой. Так, что голодными мы не были никогда. Во многих деревушках нас бесплатно и от души кормили обедом и ужином, предоставляли ночлег. Все люди, независимо от материального положения, пытались хоть как-то облегчить нам дорогу.

А путь наш был нелёгким. От постоянной долгой ходьбы болели ноги, каждый день на стопах появлялись новые волдыри, от рюкзаков болели плечи, от жары и ветра трескались губы. Иногда, когда идти было особенно трудно, мне казалось, что от усталости я не вижу ничего, кроме дороги и ног впереди идущих людей. И тогда я представляла, что это — дорога на небо. И благодарила Бога за каждый прожитый день моей жизни. Я благодарила Бога за возможность паломничества, которую он мне дал, за эту усталость, за то, что у меня болят ноги и плечи, за то, что я могу принести Ему хотя бы такую малую жертву. И волшебным образом откуда-то появлялись новые силы, идти становилось намного легче. Но я-то знала, что это не волшебство, что Бог слышит мои молитвы и облегчает путь.

Мой 8-летний сын Эдик прошёл с нами весь путь от первого до последнего километра. Терпеливо и смиренно,



НАДЕЖДЫ!»



ни на что не жалуясь, помогал нести эмблемы, хоругви, церковные знамёна. Вместе со всеми молился и во время похода читал Св. Розарий на русском языке. Это особенно понравилось коёндзам-проводникам нашим товарищам, с которыми мы шли в одной группе. У моего ребёнка с раннего детства аллергическая реакция на укусы ос. И надо же было такому случиться, что во время паломничества, в день нашего восхождения на Святой Крест утром его ужалила оса! Эдику сразу же оказали экстренную медицинскую помощь, так что аллергический приступ не успел развиться. Но укушенная нога сильно покраснела, распухла и стала болеть. Доктор настойчиво попытался отправить его в медицинскую машину, чтобы в этот день ребёнок прекратил пеший путь. Но Эдик категорически отказался и, хромя, продолжал идти вместе со всеми. Кому-то может показаться, что я легкомысленная мать, но я не стала настаивать и разубеждать ребёнка. Ведь идти за такую великую идею – огромная честь.

Святой Крест – это место священное. В храме, находящемся на горе, хранится важнейшая христианская реликвия – фрагмент креста, на котором был распят Иисус. Путь к этому месту пролегает по довольно крутому склону протяжённостью в два километра. Дорога выложена разными по величине камнями. По традиции каждый паломник, восходя на Святой Крест, должен взять у подножья горы камень и донести его до вершины. Этот камень символизирует грехи того, кто его несёт. Если человек не чувствует за

собой особых грехов, то и камень невелик. А уж если серьёзно грешил... На вершине горы камень надо выбросить, как бы прощаясь со своими грехами. В этом необыкновенном месте прошла Святая Месса, на которой всем нам позволили прикоснуться губами к драгоценной реликвии – кусочку креста, на котором был распят Сын Божий. Меня в этот момент охватило сильнейшее волнение, я испытала противоречивые чувства: счастье от того, что мне, грешной, представилась такая поистине редчайшая возможность и жалость, сострадание к Иисусу, отдавшему жизнь за наши грехи.

Во время этой Святой Мессы венчали красивую молодую пару паломников Анну и Мацея. И мы все вместе молились за них и желали им счастья.

В последний день нашего паломничества, 14 августа, при подходе к Ченстохове нас разыскал архиепископ Любельский Юзеф Жычиньский и оказал нам великую честь – возглавить вместе с ним трёхтысячную колонну *XXVIII Пешего паломничества Люблин – Ясная Гора*. Как мы были счастливы и горды! В четверть двенадцатого мы, наконец, прибыли на Ясную Гору. А здесь нас ожидал большой сюрприз. Оставив все свои дела, специально на встречу с нами приехал наш бывший настоятель отец Кишиштоф Гоик. Встреча была недолгой – всего один час, но сколько было радостных эмоций, сколько тёплых слов мы сказали друг другу! Пользуясь случаем, хочу передать большой привет и наилучшие пожелания от отца Кишиштофа всем прихожанам нашего прихода Розария Пресвятой Божьей Матери и Святой Варвары а также всем читателям нашей газеты.

В час дня началась торжественная Святая Месса на которой кардинал приветствовал и благодарил паломников, прибывших из всех уголков Польши и из зарубежья. Мы были приятно удивлены, когда он упомянул и о нас, участниках паломничества с Северного Кавказа.

Мы получили редчайшую возможность вблизи увидеть эту восхитительную икону и помолиться рядом с ней.

Паломничество во многом изменило моё мировоззрение, научило терпению, любви и терпимому отношению к окружающим, ежедневной правильной молитве. Я благодарна Богу за эти незабываемые 12 дней и в душе очень надеюсь, что это вновь повторится в моей жизни.

Ольга УСТИНОВА



Moskwa, 4 grudnia 2006 r.

Ambasada Rzeczypospolitej
Polskiej w Federacji
Rosyjskiej
Wydział Konsularny

CZŁONKOWIE ORGANIZACJI POLONIJNYCH, OBYWATELE ROSYJSCY POCHODZENIA POLSKIEGO, POLACY ZAMIESZKALI W MOSKIEWSKIM OKRĘGU KONSULARNYM

Szanowni Państwo,

ostatnie tygodnie każdego mijającego roku zazwyczaj sprzyjają refleksji nad tym czego dokonaliśmy w minionych miesiącach. W roku 2006 tysiące obywateli pochodzenia polskiego w Federacji Rosyjskiej, zamieszkałych na obszarze moskiewskiego okręgu konsularnego, pracowało na rzecz krzewienia języka polskiego i polskiej kultury. Na terenie tym działa ponad czterdzieści organizacji polonijnych. Poza formalnymi strukturami tych organizacji pozostają mieszkańcy wielu miast, m.in. Archangielska, Niżnego Nowgorodu, Magnitogorska, Orła, Tobolska i wielu innych.

Organizacje polonijne w wielu miastach Federacji Rosyjskiej organizowały Dni Kultury Polskiej, przeglądy filmu polskiego, spotkania rocznicowe poświęcone polskim twórcom kultury. W mijającym 2006 roku ponad 200 dzieci pochodzenia polskiego z Federacji Rosyjskiej wzięło udział w koloniach i obozach letnich w Polsce, organizowanych i finansowanych przez polskich sponsorów. Z okazji Roku Języka Polskiego w wielu środowiskach przeprowadzono Olimpiady Języka Polskiego. Podobnie, jak w latach poprzednich, dużym zainteresowaniem cieszył się organizowany w Polsce doroczny Konkurs Poezji Marii Konopnickiej.

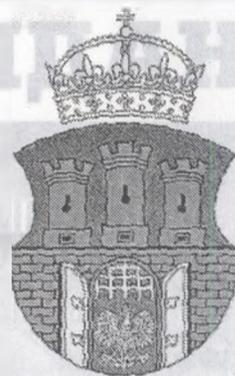
Często – co z uznaniem i wdzięcznością podkreślamy – działania organizacji polonijnych wspierane były przez życzliwych przedstawicieli administracji lokalnej. Ważnym wydarzeniem w życiu Polonii w Federacji Rosyjskiej była narada przewodniczących organizacji polonijnych z Rosji, która odbyła się w Moskwie w dniach 3-5 listopada br. Mam nadzieję, że uczestnicy narady przekażą członkom organizacji polonijnych wszystkie informacje oraz wiedzę pozyskane podczas narady, w której udział wzięli przedstawiciele najważniejszych instytucji państwowych i organizacji pozarządowych z Polski, pracujących na rzecz Polonii w Federacji Rosyjskiej.

Szanowni Państwo – już po raz drugi za pośrednictwem prasy polonijnej w Federacji Rosyjskiej mam przyjemność przekazać Państwu, w imieniu własnym i współpracowników z Wydziału Konsularnego Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej w Moskwie, najserdeczniejsze życzenia zdrowia i pomyślności z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku. Życzę Państwu, aby tak wyjątkowe dla Polaków Święta były dla wszystkich czasem wspólnej radości i śmiałych planów na przyszłość. Życzę również, aby Nowy 2007 Rok sprzyjał naszej dalszej codziennej współpracy, abyśmy mogli razem pokonywać trudności oraz realizować zamierzone cele i dążenia.

Kierownik Wydziału Konsularnego
Miroslaw Stawski
I Radca

NASI W KRAJU

ПОЕЗДКА В КРАКОВ



Я очень люблю поездки — им всегда сопутствует множество положительных эмоций, связанных с новыми впечатлениями и огромным количеством всевозможных приключений, которые впоследствии переходят в ряд приятных воспоминаний. К каждой поездке я стараюсь готовиться заранее и проявляю самую бурную деятельность, но чемодан собираю лишь в последний момент.

ТАК БЫЛО и на этот раз — из дома вышла, мучительно стараясь припомнить, что из самого необходимого я могла забыть взять с собой. На вокзал мы попали вовремя, но это заслуга нашей сопровождающей, пани Анны, которая подвезла нас на своей машине. В зале ожидания сквозь толпу мы разглядели остальных членов нашей группы в сопровождении пап, мам, бабушек, дедушек и всяких других родственников. Со всех сторон на девочек сыпались «ценные указания» о том, чтобы держаться вместе, слушаться старших, вести себя прилично и в каких карманах сумок искать котлетки-конфетки-таблетки. Всё это отъезжающие пропускали мимо ушей, но бойко поддакивали. Мои же родственники сохраняли полное спокойствие или делали вид, что совершенно не нервничают, за что отдельное им спасибо.

Глядя на всё это я вспоминала, как два года тому назад я в полной растерянности стояла на этом же перроне, отправляясь в своё первое дальнее путешествие. Много воды утекло с тех пор, но чемодан наизготовку я держала в руках с не меньшим, чем тогда, азартом.

Наконец наш поезд прибыл, загрузил пассажиров и, весело стуча колёсами, стал уносить нас вдаль от родного города. Лёгкий налёт меланхолии лишь подчёркивал ожидание грядущих перемен. Поездка в поезде — это уже здорово, а поездка в плацкартном вагоне большой компаний — это просто прелесть! Конечно же, не для других наших попутчиков. Вскоре мы добрались до Львова, который стал первым иностранным горо-



дом в этой поездке. Ранним украинским утром мы встретились со второй частью нашей группы из других кавказских городов, кинули наши вещи в автобус и погуляли по львовским улочкам, максимально использовав отведённые на это два часа. К автобусу возвращались бегом, но всё равно, чуть не опоздали.

Удобный автобус за девять часов домчал нас до Кракова — одного из древнейших и красивейших польских городов. Прибыли мы вечером, но это гораздо лучше, чем утром следующего дня. Поселили нас на Старом Мясте в большом старинном доме. Вся мебель отведённой нам комнаты состояла из шести железных двухъярусных кроватей, трёх стульев и вешалки. Горячий ужин и тёплый душ разморили нас, и мы дружно попадали на провисшие, как люльки, и немилосердно скрипящие от каждого движения кровати.

Утром 23 июня начался наш первый, но такой насыщенный впечатлениями день. К девяти часам утра мы были приглашены на приём к Президенту Кракова, где выслушали напутственное слово и познакомились с историей города. А на выходе нас уже ждали репортёры из TV Polonia. Мы рассказали о на-

шей полонийной организации и спели две польские народные песни, причём присутствующие были в полном восторге от нашего солиста Антона Шапочки. Затем нас ждала экскурсия по Вавелю и центральной площади. В голове беспорядочно мелькали мысли о том, что здесь я уже была в прошлый приезд, здесь ходила, здесь фотографировалась на фоне таких уже хорошо знакомых мне многовековых построек. Вспомнился тот, позапрошлогодний лагерь и старые друзья. Но места для ностальгии не оставалось, ведь нас ждало так много нового. После обеда нас отпустили самостоятельно осваивать краковские достопримечательности.

Второй день мы тоже начали со штурма сувенирных лавок, магазинчиков и магазинов во вполне успешных поисках подарков для друзей и близких. Следующим гвоздём программы стали соляные шахты в Величке. Спускаемся пешком по холодным соляным коридорам на глубину 135 метров. Спуск этот занял не меньше двух часов, а поднялись мы на лифте всего за шесть секунд. После обеда нас ждала самая шумная и самая активная из всех экскурсий — поездка в аквапарк. Мы во-

воль покатались на крутых и пологих горках, повалились в пузырьковых ванночках и поплавали в бассейнах. После ужина мы ещё раз вышли в последний раз посмотреть на величественно-сказочный город королей. А утром следующего дня автобус отвёз нас в лагерь в Голковице.

И вот, после нескольких утомительных часов поездки, мы ступаем на земную твердь. Расселяемся по отведённым нам комнатам. Условия прекрасные: в комнате четыре кровати, столик, стулья, к ней примыкает своя ванная комнатка!

Распаковались и сразу же направились к домикам напротив знакомиться с польскими аборигенами. Принимали нас по-разному: и радушно и равнодушно. После недолгого обследования территории лагеря мы обнаружили и бассейн, и речку с водопадиком, и столовую на приятно близком для наших желудков расстоянии.

Первой экскурсией из лагеря стала поездка на красивейшее горное озеро Морское Око. Нам предстоял девятикилометровый марш в гору, но не пешком, а на запряжённых парой лошадей телегах, на которые сажали нас по 17 человек. Лошадки целый час везли нас, наслаждающихся хорошей погодой и прекрасными видами девственной природы и при этом постоянно обгоняли поляков, для которых горный туризм сродни национальному виду спорта. Как только мы добрались до смотровой площадки — пошёл дождь, который, однако, не помешал нам спуститься до самой поверхности озера и побродить по берегу. В чистой воде у самых наших ног мирно плавали голубые форели. Несмотря на запрет, мы подкормили и рыбок, и уток и пешком двинулись в обратный путь.

NASI W KRAJU

НА КУРСАХ КУЛЬТУРЫ

Побывали мы и в Шавнице у подножья двух замков — польского и венгерского. Венгерский замок сохранился намного лучше, ведь хозяева жили в нём ещё в XX веке.

Особенно мне запомнился спуск на плотах по реке Дунаец. Разделившись на группы мы заняли свои места на плотах и под мирный всплеск волн и эмоциональные объяснения проводников наслаждались нежным солнышком, свежим воздухом и любовались красотами национального парка. В тот же день мы посетили ущелье, красоту которого я, к сожалению, в полной мере смогла оценить только дома, когда разглядывала только что отпечатанные фотографии.

В одну из поездок нас подняли на фуникулёре на самую высокую точку Польши. Там мы оказались в положении ёжиков в густом тумане и через четверть часа спустились вниз.

Дня за три до отъезда погода стала портиться, пошли холодные дожди. В комнатах было тепло, но сыро. Вещи наши сохли плохо и в монастырь Святой Кинги под Новым Солнцем мы поехали слегка увлажнённые. У монастыря находился источник живой воды, который по легенде возник от удара молнии. Местные врачи-окулисты прописывают умывания именно этой водой. Интересно, что за 700 лет их этого монастыря ушли только две монахини и что здесь живут две молодые украинки. Нам сказали, что женщин никто здесь не удерживает, и в любое время, как до, так и после посвящения они вольны покинуть монастырь. Мы зашли в большой старинный костёл, оценили его могучую красоту, помолились, после чего нам предложили написать заветное желание и опустить в ящик. А Кинга замолвит за нас всех слово на небесах. Наши дети краткостью не отличались, поэтому процедура затянулась и очередная группа недовольно переминалась в дверях.

В качестве последнего приключения выпало нам посещение небольшого, но очень миленького городка Новы Сонч. Примечателен он тем, что в XIII веке здесь жили короли, о чём напоминает последняя не разрушенная в ходе Второй мировой войны башня, у которой мы наблюдали показательные бои на мечах. На «погулять» нам отвели час времени. Денег оставалось немного, шёл дождь. И мы оккупировали столик в приятной и недорогой цукерне, где потчевались и пирожными, и мороженым, запиваемыми чаем с лимоном. Цивилизованных посетителей обескураживал и наш громкий смех, и фотографирование на фоне гор аппетитных яств на столах.

Вечером 2 июля мы попрощались и с лагерем и с польскими друзьями сели в автобус и уехали во Львов. Но и это не было концом приключений. Нам предстояла ещё автобусная экскурсия по Львову и обед в кафе «Пузата хата» со всевозможными украинскими вкусностями.

Галина СКОРКИНА

Наша долгожданная поездка на курсы польской культуры и традиций с элементами танца наконец-таки состоялась. Занятия проходили с 16 по 29 июля в Центре обучения учителей в Люблине. Этот центр предназначен для повышения уровня преподавания и расширения предметной базы в польских школах, действующих за границей. Основная цель — это развитие культурных связей между поляками, проживающими в разных странах, а также создание школ для польских детей с курсами польской культуры и традиций.

ВСЕГО на наших курсах в июле было 40 человек. Участники приехали из Беларуси, Германии, Латвии, Литвы, Украины, России и Чехии. Многие из них уже проходили здесь обучение и сейчас преподают в польских школах в своих странах. Приехали не только преподаватели польского языка, но и представители национальных хореографических школ. Их целью было изучение польских народных танцев, с тем, чтобы создавать детские коллективы в своих организациях. Польское правительство ведёт последовательную политику по поддержанию полонийных центров в других странах, оказывая немалую помощь таким организациям как методической литературой, так и созданием подобных курсов.

Меня Люблин очаровал сразу и навсегда. Первым, что предстало перед моими глазами был королевский замок и старый город, расположенные в центре Люблина. Это одно из самых красивых мест в городе. Люблин небольшой и уютный, как и многие европейские города. Уже на следующий день появилось ощущение, что я здесь родилась и прожила всю жизнь. настолько всё представлялось знакомым, что даже неизвестных людей, казалось, вижу не в первый раз. В бурсе, где мы разместились, и в которой у нас проходили занятия, нас встретили очень радушно и приветливо, как долгожданных гостей. Это сразу настроило на позитивное восприятие всего происходящего вокруг. Уже на следующее утро начались занятия. Сказать по правде, плотный график наших занятий и минутный распорядок дня нас не очень-то обрадовал. Но занятия были настолько интересными, а преподаватели, так светились желанием научить нас, что время летело незаметно.

Нам читали лекции по культуре, традиции, лингвистике, мы изучали народные танцы, театральное мастерство и др. Преподаватели выше всех похвал! Та энергия и желание, с которыми они с нами работали, вдохновляли на подвиги. Нужно отметить хорошую и чёткую организацию занятий и нашего досуга. За всё это — отдельная благодарность руководителю наших курсов Яеку Шпунеру. Более ответственного организатора мне встречать ещё не приходилось. Ни одна проблема, возникшая у участников курсов не осталась без внимания. К тому же он профессиональный музыкант и играет на шести (это только то, что известно мне) инструментах.

Неповторимым массовиком-затейником был Лешек Генца, он преподавал композицию танца. Взрослый человек с характером и энергией ребёнка, он не давал нам скучать ни минуты. Хотелось бы отметить и работу преподавателей вокала Януша Лангмана и Анджея Намёту. Кроме того, что они познакомили нас с большим количеством новых песен, они ещё сумели за две недели научить петь тех, кто ранее музыкальными талантами явно не блистал. Музыканты пели с таким задором и удовольствием, что устоять было трудно, и все сразу подхватывали новый мотивчик. Ну и невозможно не сказать «Спасибо!» нашему хореографу, хорошему психологу, и просто человеку с отличным чувством юмора Янушу Литко,

который за такой короткий срок научил не только двигаться под музыку, но и прочувствовать национальный дух каждого танца.

Самыми яркими впечатлениями запомнилась наша поездка в городок на берегу Вислы Казимеж Дольный. В XIX веке этот город принял статус курорта и здравницы. Множество галерей и выставок по всему городу говорят о необыкновенной популярности этих мест у художников и в наши дни. В конце XIX века этот город стал любимым местом отдыха польской интеллигенции. В XVI веке он был одним из главных речных портов Вислы. Безумно красивый пейзаж дополняет необычная архитектура и разнообразный ландшафт этих мест. Над городом живописно возвышаются руины замка времён Казимира Великого правившего с 1333 по 1370 г. Город художников и артистов, Казимеж является одним из самых красивых уголков Польши.

Здесь мы провели большую часть дня, прогуливаясь по вымощенным улочкам и заглядывая в галереи. А вечером нас ждал ужин при свечах в одном из ресторанчиков на реке. Ощущения просто непередаваемые. Это трудно с чем-либо сравнить. Дружная весёлая компания, прекрасный городок и замечательная музыка в исполнении наших преподавателей сделали этот вечер незабываемым. А ведь из таких моментов и складывается то, о чём хочется помнить всегда.

Наша прогулка заканчивалась, а впереди ожидало самое страшное — презентация. Концерт, к которому, как это обычно бывает, никто не был готов. Нам предстояло продемонстрировать всё, чему мы научились, выступая в городском парке. Всё, как положено: костюмы, декорации и т.д. Обстановка была определённо напряжённая, потому что никто не мог с уверенностью сказать, что запомнил все фигуры танца и знает все до единого слова песен, к тому же и с подбором костюмов возникали некоторые трудности. Последние дни перед выступлением давались особенно трудно. Мы даже предложили организаторам сменить название курсов на более точное: «Интенсивные танцевальные курсы с элементами традиций и культуры!»

Но те эмоции, которые возникают в момент подготовки и во время самого выступления, следует испытывать всем. Мы ощутили себя настоящими артистами с переживаниями между выходами на сцену, гримёрными и суматохой за кулисами. Концерт удался на славу. Преподаватели были довольны, а мы — тем более, ведь главная наша задача была выполнена. И теперь с чувством исполненного долга можно было отправляться на прощальный ужин. Хотя, если честно, мы так привыкли и полюбили наших преподавателей и новых друзей, что расставаться не хотелось. Но что поделать? Учёба окончена, и пора разъезжаться по домам. Договорившись встретиться тем же составом на следующий год, мы попрощались с гостеприимным Люблином.

Татьяна БЕРЕЗЕНКО

KRASNODAR - KRAKÓW



По приглашению Президента Кракова дети из полонийных организаций Северного Кавказа: Владикавказ, Краснодар, Пятигорска и Сочи получили возможность побывать на родине своих предков.



И вот уже колёса нашего поезда «Адлер – Львов» отступают последние километры, приближающие нас к польской границе. Всё чаще в купе звучат польские песни, которые дети вспоминают перед встречей со своими польскими сверстниками.

Из Львова наш путь лежал в Краков, где на следующий день после приезда с нами встретился представитель Президента города. Встреча проходила в здании Городского Совета. Побывав в зале заседаний Совета, все дети могли почувствовать себя «настоящими депутатами». А на улице перед зданием Городского Совета нас уже ждала группа журналистов телеканала «Полония». После нескольких интервью нас попросили исполнить какую-нибудь польскую песню. Недолго думая, мы решили, что это должна быть наша любимая «Wylsciał ptaszek», и не ошиблись. И песня и исполнение были встречены настоящей овацией краковских телевизионщиков.

После знакомства с древней польской столицей мы отправились на самый юг Польши, под Старый Сонч – в местечко Голковицы. Здесь, в живописнейшем уголке Польши у подножья Татр, окружённый со всех сторон хвойным лесом, располагался летний лагерь, ставший нашим домом.

Здесь нас ждала неделя, пол-

ная ярких впечатлений и удивительных открытий. Ежедневно мы отправлялись в поездки по красивейшим и интереснейшим местам южной части страны. Дети шутили, что мы побывали не только на земле и на воде, но и под землёй и над землёй, – настолько насыщенной оказалась программа нашего здесь пребывания. И действительно, ещё вчера мы бродили по соляным копям в Величке, а сегодня уже сплавляемся на плотах по Малому Дунайцу и наблюдаем стремительную смену пейзажей у горы Три Короны. А теперь автобус мчит нас в Крыницу, где нам предстоит подняться по канатной дороге на Парковую гору высотой 741 м., а на фуникулёре поднялись на высочайшую гору Явожина (1116 м). Любопытные глаза детей будут пытаться разглядеть сверху то, что осталось далеко внизу. Особый восторг вызвало окутавшее нас настоящее облако. А на следующий день – новое чудесное открытие – на конных повозках мы преодолели дремучий лес и оказались на берегу горного озера Морске Око, окружённого заснеженными вершинами.

Вот такой удивительной для наших детей оказалась встреча с родиной их далеких предков. И нет сомнения, что искорку любви к Польше пронесут они в сердцах через всю свою большую жизнь.

Елена ТЕЛИЦКАЯ

ПОЛЬСКИЕ ВПЕЧАТЛЕНИЯ

*Для меня любовь
к далёкой Польше.
Так же, как и к Родине моей,
Будет в сердце жить
как можно дольше,
И с годами станет
лишь сильней.*

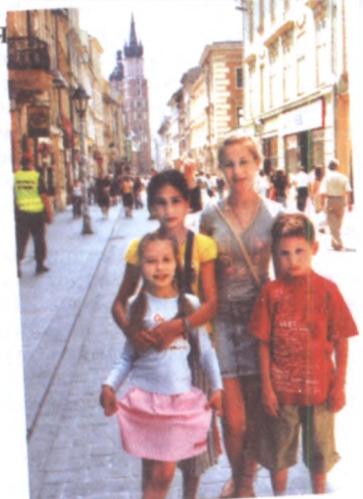
*По душе мне польские равнины.
Мой ласкает взор лесная глушь,
Восхищают снежные Пеннины,
Запах польских яблонь,
слив и груш.*

*Как приятно пробежать по лугу,
Польскую росу собрать рукой,
Проскакать вокруг снопов
по кругу,
Руки, вверх подняв над головой.*

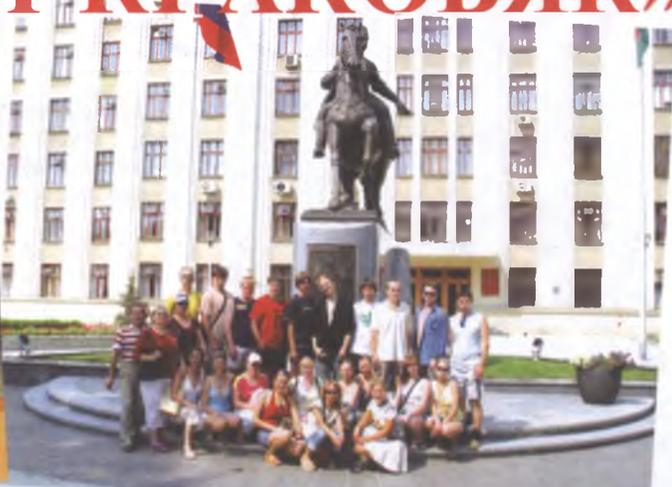
*Помахать плывущим
польским тучам,
Полные ладони взять земли.
Посидеть под польским солнцем
жгучим,
И с восторгом ждать приход зари.*

*Оказаться утром
в польской хате,
И парного молока попить,
Благодарно вспомнить
древний Краков,
Пригласивший в Польшу
нас побыть.*

Галина ЗУБЕНКО



«СИБИРСКИЙ КРАКОВЯК» НА КУБАНИ



12 августа 2006 г. в Краснодарском крае прошёл Фольклорно-этнографический полонийный фестиваль, организованный КРОО ПНКЦ «Единство» при поддержке Общества «Вспульнота Польска».

ОТКРЫТИЕ фестиваля состоялось в актовом зале Краснодарского Центра национальных культур. Перед собравшимися выступили два кубанских полонийных коллектива – «Сковронэк» (под руководством – пани Ялвиги Гарлинской-Гжеляк) и «Белый грифон» (солист – Дмитрий Долматов-Каравацкий). Важным событием стал приезд на Кубань гостей из Республики Хакасия – ансамбля «Сибирский краковяк». Это один из старейших польских фольклорных коллективов России. Он был основан в ноябре 1997 г., прошёл яркий и плодотворный путь. В 2006 г. ансамблю было присвоено звание народного коллектива. «Сибирский краковяк» имеет трехвозрастной состав (всего около 90 участников). В 2006 г. ансамбль получил ряд приглашений выступить в городах Польши (Вроцлав, Пултуск) и России (Краснодар, Оренбург, Акбулак и др.). Сибиряки подготовили новую программу «Краковская осень» (хореограф-постановщик Наталья Бушуева, музыкальный руководитель – Елена Владимировна, режиссёр – Сергей Леончик), которой и порадовали своих зрителей.

В Краснодар приехал взрослый состав ансамбля, костяк которого составляет танцевальная группа, вокальное трио «Радость» и инструментальная капелла под руководством Яны Бернадской.

Поляки-сибиряки привезли танцы и песни различных регионов Польши. Частично это реконструкция национального польского фольклора, плюс то, что сумели сохранить поляки Сибири. В их репертуаре не только польский фольклор, но и эстрадные польские песни и танцы, и фольклор народов, которые исконно проживали на территории Польши – есть и цыганские темы, и, конечно, темы хакаские.

В стенах краснодарского Центра национальных культур гостей встречал кубанский вокальный коллектив Екатеринодарского отдела Кубанского казачьего войска «Кубаночка». По старой казачьей традиции они встретили гостей из Сибири заборной казачьей песней и пирогом с яблоками – напомнив о том, что идет яблочно-медовый Спас.

После выступления в Краснодаре участники фестиваля отправились на Черноморское побережье, где выступили в Джубге (21 августа) и Лермонтово (22 августа).



СВАДЬБА В ПОЛЬШЕ



Сочи

СВАДЬБА на фоне однообразной повседневности деревенского быта была событием ярким и значительным не только для жениха и невесты, но и для всего сельского сообщества. Ведь высокая социальная значимость создания двумя его членами новой семьи сочеталась с привлекательными традиционными свадебными обычаями и обрядами во всём региональном многообразии проявления народной культуры.

Вопрос о вступление в брак юноши и девушки в большинстве случаев решался в их семьях и, прежде всего, их родителями. В подборе брачных пар были непосредственно заинтересованы семьи потенциальных женихов и невест, в нём участвовало также сельское общество. С этой целью в домах девушек-невест устраивались так называемые «поседы» — посиделки, на которые приходили «кавалеры». Девушки занимались рукоделием, беседовали с парнями, которые старались их развлечь. Молодёжь собиралась в частных домах и в общественных помещениях, где устраивались танцы — «музыки» за счёт кавалеров. Девушкам не полагалось приходить на танцы без сопровождения матерей, тёток, крёстных. Впрочем, основным критерием ценности невест и женихов было имущественное положение их родителей, а прежде всего — размер земельных угодий.

Забывая о своих выгодах, семья и близкая родня пыталась строго контролировать поступки и влечения своих взрослых детей и внуков, братьев и сестёр, племянников и племянниц. Особенно заботились о нужных знакомствах юношей и девушек их родители, прилагая все усилия, чтобы не допустить влюблённых до нежелательного, невыгодного брака. Родители могли воспрепятствовать браку, угрожая лишением наследства и родитель-

ского благоговения. Шляхта предпочитала браки детей в своём сословии. Если же шляхтянка выходила замуж за юношу из буржуазной среды — то, как правило, по экономическим соображениям. По-иному складывались судьбы юношей и девушек из рабочих семей. Они, хотя и прислушивались к советам родителей, но нередко женились и выходили замуж по своему выбору — по любви или взаимной склонности. Более высокий культурный уровень интеллигентов значительно сказывался на частоте их браков по любви. А среди дворян и буржуазии в решениях вопроса о браке зачастую проявлялась и социальная и сословная ограниченность. Основой брачного союза становился экономический расчёт, а у буржуазии, особенно купечества, — желание породниться с именитыми шляхетскими семьями, пусть даже обедневшими.

В традиционной польской свадьбе прослеживаются разные региональные и социальные отличия при общности основных элементов свадебного цикла, который делится на три периода: первый — предшествующий свадьбе; второй — собственно свадебное торжество; третий — послесвадебный период, когда выполняются обряды, знаменующие начало совместной жизни молодых супругов.

В польской деревне господствовал брак по сватовству, но свадебные обряды сохраняли следы и более ранних его форм. Сватовству нередко предшествовали «звяды», целью которых было выведать, есть ли шансы у жениха и каков достаток родителей невесты. В сватовстве главным действующим лицом был сват, с которым договаривались родители жениха и сам жених. Наиболее часто сватались в четверги и субботы, но ходили сваты также и по вторникам. Сваты приходили, как правило, к вечеру, чтобы не увидел и не сглазил злой чело-

Ещё век тому назад создание новой семьи в Польше проходило, как правило, в форме традиционной свадебной церемонии и церковного венчания, а в свадебных обычаях и обрядах прослеживались следы бытования в отдалённом прошлом иных форм брака.

воку, без жениха или с ним, один или три раза. Зачин сватовства начинался с какого-нибудь иносказательного вопроса, например: «Нельзя ли купить гусыню?» Затем произносилась заранее приготовленная речь и на стол ставилась бутылка водки. Если родители невесты были против свадьбы, то водку после отказа сразу же шли свататься в другой дом, где тоже была девушка на выданье. Если сватовство было удачным, за ним следовал сговор — «умувины» между родителями невесты и жениха. Только при положительном впечатлении от хозяйства жениха отец невесты приглашал его с родителями и сватом на умувины. На умувинах

какого-нибудь из родителей. К наречённым он обращался с речью, в которой были разного рода пожелания и наставления. По обычаю молодые обменивались венками или колечками и разными подарками. После обручения помолвка молодых троекратно, по воскресеньям, оглашалась в костёле, и начиналось приготовление к свадьбе. Невеста прощалась со своими подружкам, собравшимися у неё накануне свадьбы на девичник. Подруги плели венки и пели песни. Известно и другое название вечера накануне свадьбы — «розплицыны» — там, где в этот вечер совершался обряд расплетения косы невесты (Мазовше, Великопольша). Также как и невеста, жених прощался со своими холостыми друзьями и готовился к переходу в круг семейных людей. В одних случаях жених приезжал на девичий вечер и участвовал в обряде расплетения, в других — не приезжал и его заменял в обряде райко (сват) или старший дружка. Дружки и дружны (подружки невесты) пели невесте песню «на добраноц» — на добрую ночь.

В свадебное утро вновь приглашали гостей на свадьбу. Этот обычай в краковских деревнях назывался «игрой на добрый день». По деревне ходили дружки с музыкантами. Играли и пели, приглашая гостей до тех пор, пока они не выходили и не платили за приглашение.

День свадьбы в доме родителей невесты начинался с завтрака, на который приходили все, кто был на на розплицынах, родственники, соседи. Во время завтрака пели свадебные песни, после него танцевали. После этого невеста наряжалась к свадьбе в доме старшей свахи либо у соседки. За невестой должен был приехать или прийти жених, вместе с ней его ждали все, собравшиеся в доме её родителей. Жених отправлялся к невесте из дома своих родителей в сопровождении дружины. Дорогу им несколько раз загорживали «воротами» из жердей, и, чтобы освободили путь, жених давал выкуп. В дом невесты жених входил только после того, как навстречу ему выходили родители невесты, или только вслед за встретившей его невестой. Перед самым выездом на венчание молодых благословляли родители невесты. Она же прощалась со всеми, умоляла простить ей все провинности, прощалась со всем, что было в доме.



Краснодар

договаривались о приданом — «посаге».

Семейно-общественной формой санкционирования брака, его признания родными и односельчанами был предсвадебный обряд обручения. Вскоре после сватовства или даже в день сватовства в доме родителей невесты собирались их родственники и родители с родственниками жениха, а также сваты, друзья и соседи. Наречённые сидели за столом напротив друг друга. По команде они клали руки на каравай, прикритый платком. Этим платком или полотенцем их руки связывались на хлебе. По куску этого хлеба давали жениху и невесте, а остальное делилось между присутствующими. Обряд совершал сват, старший дружка (дружка жениха), свадебный староста (руководитель свадебного торжества) или кто-



Краснодар

Согласно крестьянской традиции родители невесты при венчании не присутствовали. Нарядно одетая невеста должна была ехать в костёл в венце, символизирующем её девичество. Она не могла покрыть голову, даже если было очень холодно, так как её распущенные волосы — символ целомудрия, должны были видеть все люди. Если же невеста была в брачной связи, она не только не имела права надеть венец, но должна была покрыться платком или надеть чепец. В костёл жених и невеста со своими друзьями всегда ехали отдельно.

Были известны четыре варианта дальнейшего свадебного веселья. В первом — гости сразу после венчания разделялись на прежние две дружины: дружина жениха отправлялась пировать в дом его родителей, невесты — в дом её родителей. Во втором варианте — пировали вначале в корчме, но сидели каждый со своей дружиной, затем опять-таки разделялись. В третьем — из корчмы все ехали в дом родителей невесты, где их ждал свадебный обед. В четвёртом — в дом родителей невесты все гости отправлялись после венчания «на почесте», на угощение.

Главное свадебное пиршество у поляков начиналось обычно вечером. После обеда и танцев до позднего вечера начинались так называемые «забёры»: старшая сваха брала к себе на ночь молодожёнов и старшего свата, старшая дружка — старшего друга, остальные устраивались как придётся. Случалось, что на солону молодожёнов укладывали насильно, а зачастую, также насильно, других юношей и девушек. Это связано с пережитком обычаев укладывания молодых в первую брачную ночь. В старину бывало, что при этом в постель, приготовленную для молодых, вначале ложился другба и тогда молодой

«выкупал» у него своё место. По своим истокам это было символической платой жениха за своё право на первую брачную ночь.

С первой брачной ночью были связаны некоторые магические действия. Если хотели, чтобы родился сын, клали под подушку мужскую шапку, кнут и р у к а в и ц ы . Если дочь, то туфлю. Утром гости шли будить новобрачных, обливая их водой. П р и х о д и л старший дружка.

Музыканты играли им «на дзень добры», но, если молодая оказывалась не целомудренной, ей надевали на шею хомут и всячески оскорбляли её.

В свадебном торжестве важнейшим событием были очепины, чепины — надевание чепца, что символизировало прощание молодой с обществом девушек и вступление в круг замужних женщин. У крестьян этот обряд совершался чаще до «пшеносин» — переезда невесты в дом родителей жениха. Позднее их приурочили к свадебному обеду. Начиная обряд очепин пели: «это уже не свадьба, а очепины, это уже не девушка, а хозяйка.» Во время пшеносин выступали ряженые медведями. Разыгрывались разные сцены, связанные с этим событием.

Через несколько дней после свадьбы, чаще всего в воскресенье, в доме родителей новобрачной устраивалась малая свадьба — «поправины», иначе «огон» — хвост. На поправины собирались близкие родственники молодожёнов, старшая сваха, старшая дружка. Бывало, что они в складчину помогали родителям молодой справиться поправины.

Традиционная свадьба у поляков справляется и в настоящее время. Но свадебный ритуал сократился и за счёт некоторых её циклов, и за счёт времени выполнения основных церемоний. Возросло значение гражданского брака. Не только в городе, но и в деревне упростились приготовления к свадьбе. Более того, под влиянием молодёжи и в крестьянской среде стали придерживаться городских обычаев. Вместо нескольких дней нередко справляют свадьбу один день. На свадьбу, по сравнению с прошлым, приглашают меньше гостей, хотя играют её не менее торжественно.

По материалам
О. А. ГАНЦКОЙ

WESELA U NAS

W październiku zeszłego 2005 roku w rodzinie Dimitrijewów, Polaków-katolików z Krasnodaru zaszło pamiętne wydarzenie — ślub syna Romualda.

DIMITRIJEWOWIE przenieśli się nad Kubań, do nowego miejsca służby wojskowej głowy rodziny, w roku 1998. Przyszłą narzeczoną Eugenię, która jest dzetną krasnodarką, Romuald poznał jeszcze za czasów studenckich.

Wesele Eugenii i Romualda odbyło się według tradycji kubańskich i polskich: nie zabrakło odprowadzania kawalera, wykupienia panny, ślubu w kościele, rejestracji urzędowej, stołu świątecznego, gier i zabaw. Od samego rana w domach Eugenii i Romualda trwały przygotowania do nadchodzącego zbliżenia się. Żeby podzielić się radością z Romualdem w takim pamiętnym dla niego dniu, na jego wesele przyjechali krewni z Moskwy i Rygi. Po błogosławieństwu na drogę, otrzymanym od swoich rodziców Reginy i Włodzimierza oraz babci Bronisławy a także życzeniach krewnych i przyjaciół, Romek udał się do domu narzeczonej celem jej wykupienia. Wykupienie panny odbyło się według tradycji kubańskich. Po wykonaniu różnych zadań oraz spełnieniu rozmaitych prób kawaler wreszcie dostał to, co było przezeń pożądane — naręczona znalazła się obok niego.

Ślub odbył się w krasnodarskim kościele Parafii Matki Bożej Różańcowej i św. Barbary. Parę młodą oraz ich krewnych i przyjaciół w kościele, udekorowanym kwiatami, przywitał proboszcz ojciec Krzysztof i siostry zakonne. Przy dźwiękach organu i śpiewu chóralnego Eugenia i Romuald stanęli przed ołtarzem. Ojciec Krzysztof, kiedy poświęcał związek młodej pary przed Bogiem, wygłosił niezapomniane kazanie, które zawierało pouczające słowa o życiu w miłości i zgodzie. Zaśluga przed weselem Eugenia i Romuald zwrócił się do ojca Krzysztofa z prośbą o udzielenie im ślubu. Proboszcz przeprowadził z młodą parą liczne rozmowy i zajęcia. Owa nauka zawierała: lekcje wiary chrześcijańskiej, wychowania dzieci w tej wierze, życiu w miłości i zgodzie oraz wiele innego, co będzie sprzyjało prowadzeniu przez parę młodą przyszłego wspólnego życia.

Ponieważ Eugenia wyznaje religię prawosławną, pisemnej zgody na jej ślub według obrządku katolickiego udzielił metropolita prawosławny Izidor.

Ślub został poprzedzony przez komunię młodych. Romuald jako katolik wyznawał się w przededniu ślubu, zaś w jego trakcie przystąpił do komunii. Eugenia wyznawała się i przyjęła komunię zawczasu w cerkwi prawosławnej.

Po ślubie kościelnym odbyła się rejestracja małżeństwa w Nadkubańskim Urzędzie Stanu Cywilnego. Cały tok rejestracji przemyślany był jak najskrupulatniej. Procedurze towarzyszyły dźwięki marszu Mendelssohna oraz piękna, chwytająca za serce i wciąż tkwiąca w pamięci przemowa urzędnika. Uroczystemu nastrojowi pary młodej sprzyjały także pozdrowienia od przyjaciół i krewnych, ogromna ilość kwiatów oraz śliczna, ciepła słoneczna pogoda.

Po spacerze po najpiękniejszych zakątkach naszego miasta para młoda razem z gośćmi i krewnymi została przywitana przy świątecznym stole. Wesele, które trwało już według tradycji kubańskich, towarzyszyły: obdarowywania, przedstawienia, rozmaite gry i zabawy, konkursy, tańce, przybierania się, fajerwerki, kąpiele rodziców. Wydarzenie to na długo utkwiło w pamięci wszystkich obecnych.

W dniu 24 czerwca 2006 roku w kościele rzymsko-katolickim Świętych Apostołów Tadeusza i Szymona w Soczi o. Dariusz Jagodziński oraz o. Stefan Plitner udzielił ślubu Tatianie Woifskiej i Sergiuszowi Dołgoduszewowi — nowemu Prezesowi Centrum Kultury Polskiej „Nasz Dom” w Anapie. Wesele odbyło się w Suchumi i trwało do początku lipca.

Życzymy oby przez długie, długie lata Eugenii i Romualdowi oraz Tatianie i Sergiuszowi towarzyszyły wciąż miłość i zgoda.

A. G.-S.



Сочи

POLACY NA KUBANIU

(Dokończenie. Początek na str. 1)

LUBILI kozacy swego atamana nakażnego nie dla samej tylko dzielności bojowej. Krukowski był również doskonałym organizatorem oraz świetnym zarządcą. „Kiedy Krukowski nie brał udziału w wyprawach, całą swą energię obracał na sprawy pokojowe wojska, lustrował stаницe, gospodarstwo kozackie, kozaków liniowych oraz zgłębiał wszystkie szczegóły życia kozackiego podczas objazdów wojska”, – notuje Szczerbina.

Podczas tych objazdów ataman spostrzegał wszystko, na wszystko zwracał uwagę, nic nie uchodziło jego wzrokowi. W razie, kiedy trafiał w stanicę na chatę niepozorną, zaniedbaną – wchodził do niej i się pytał o bytowanie. Najczęściej, ma się rozumieć, przedstawiała mu się gospodyni z kupą dzieciaków – jeden mniejszy od drugiego. Na pytanie: „Gdzie jest gospodarz?” padała

Szołochowskiej Post. Dowództwo rosyjskie zorganizowało odparcie tych ataków. W dniu 2 maja liczny (około 3 tysięcy ludzi) oddział górali forsował rzekę Kubań i zaatakował stanicę Biekieszewską. Górale kilka razy próbowali zdobyć stanicę, lecz wszystkie natarcia zostały przez kozaków odparte. Dżdżystą nocą ze stаницy Batałpaszyńskiej na czele oddziału z 400 kozaków wyruszył w pościg za Czerkiesami podpułkownik Krukowski. Nieprzyjaciół dopędzono przy placówce Solonoozijskiej Post. Krukowski, nic nie wiedząc na temat obłężenia przez wroga stаницy Biekieszewskiej, skierował się ku niej celem uprzedzenia mieszkańców o groźnym niebezpieczeństwie. Kiedy Krukowski zorientował się, że sytuacja jest bardzo ciężka, posłał do stаницy trzech kozaków z wiadomością, że odsiecz nadchodzi. Dwóch z nich do stаницy się prześliznęło, jeden zginął.

W roku 1852, już pod koniec krwawej wojny Kaukaskiej, Krukowski w charakterze dowódcy jazdy bierze udział w styczniowej wyprawie księcia Aleksandra Bariatyńskiego. Na samym początku przypadkowej potyczki z Czeceńcami, która zdarzyła się podczas rekonesansu w okolicach Szaulchan-Jurt ataman Krukowski został zabity. Po tym rozpoczęła się krwawa i żarliwa walka o ciało generała. W tamtych czasach Czeceńcy znęcali się nie tylko nad jeńcami, lecz również nad zwłokami swoich wrogów. Z tego właśnie powodu nie mogli kozacy pozostawić ciała swego atamana na pohaanbienie.

Istnieje nieco odmienna wersja zgonu Krukowskiego. Tego dnia kozacy podjęli się napadnąć „futory góralskie”, czym się zwykle trudniła piechota. Jednak tym razem górali na futarach w wężozie okazać się miało nadzwyczaj dużo. Rozpoczęła się

RYCERZ BEZ SKAZY

odpowiedź: „W sotni przecież jest mój żywiciel i dobrodziej, czwarty już roczek bez zmiany”. Ataman decydował, że żywiciel aż zauda tam zamarudził, proponował więc starszyźnie stanicznej szukać dla niego zmiany, co się ziszczało bezwzględnie, pomimo że obowiązek służby wojskowej wykonywany był w tamtych czasach przez całą wspólnotę staniczną.

Ludzie lubili i cenili swego atamana nakażnego. Na temat czynów heroicznych Krukowskiego oraz jego śmierci bohaterskiej pozostały wspomnienia w licznych pieśniach kozackich. Ludność kozacka śpiewała owe pieśni, zaś najbiedniejsi, słuchając je, odczuwali ciężką stratę. Według świadectw jednej z takich pieśni Krukowski, odjeżdżając do oddziału czeceńskiego, rozdał w przeczuciu rychłej śmierci całe swe mienie.

Rok 1843 wypadł jako jeden z najgorętszych. Już od początku roku wśród górali zauważono podejrzałe zamieszki. W dniu 26 marca Abadzesi poczęli się zbierać w lesie Kałamaz, co leży w górnym biegu rzeki Białej.

Sułtan Kaplan Girej, Adży Tojsokow, Mahomet Sałat Girej oraz książę bzeduski Elbuzduk podniecali górali do wojny przeciwko Rosjanom. Oni rozprzeźstrzeniali w aulach odezwy, zawierające hasła wojenne, które były przyjmowane z aprobatą. Celem górali było natarcie na Linie Kaukaską.

Dowódcą prawej flanki Linii Kaukaskiej był generał-major Sergiusz Biezobrazow. Odcinkiem Batałpaszyńskim dowodził podpułkownik Krukowski. Miał on pod swym dowództwem całą Choperski pułk kozacki, prócz 250 kozaków, skierowanych do dyspozycji pułkownika Adlerberga. Wojska rosyjskie przygotowywały się do odparcia ofensywy.

Górale rozpoczęli działania w dniu 26 kwietnia atakując placówki: Podolskiej Post i

Oddziałowi Krukowskiego udało się niepostrzeżenie przeprowić przez dwa wąwozy oraz rzekę Tamyk, lecz na kurhanie Biekieszowskim został on otoczony przez Czerkiesów. Kozacy na czele z Krukowskim zsiadli z koni oraz z szablami w garści rzucili się na górali.

Wkrótce górale zostali zaatakowani również przez oddział podpułkownika Lwowa, który tak samo przybył na odsiecz stаницy Biekieszewskiej. Nieprzyjaciel, w obawie przed odcięciem od gór, począł zmieniać pozycje cofając się do rzeki Kuma. Korzystając z tego oddziały Krukowskiego i Lwowa połączyły się. Niebawem dołączyła do nich milicja nohajska. Siły trzech oddziałów zrzuciły górali do wąwozu i zmusiły ich do haniebnej ucieczki.

Kozacy z Choperskiego i Wołgskiego pułku oraz z innych oddziałów prześladowali wroga w wąwozie Kumskim zdobywając ostatecznie zwycięstwo w dniu 7 maja. Straty wroga wynieśli kilkaset zabitych oraz ciężko rannych. Najbardziej wyróżnił się oraz poniósł największe straty oddział podpułkownika Krukowskiego. Zabity został odważny setnik Biriukow i 9 kozaków. Podczas bojów majowych Feliks Krukowski, jako prawdziwy bohater, nie zawahał się zaatakować wielokrotnie liczniejszego wroga na czele szczupłego oddziału kozackiego. W podobny sposób Krukowski postępował zawsze. Nigdy nie bał się ani wojny, ani śmierci. Po tych bojach Krukowskiego awansowano na pułkownika oraz udekorowano bardzo zaszczytnym orderem wojskowym Świętego Jerzego.

Na jesieni roku 1849 Krukowski razem z generałem Mikołajem Zawodowskim bierze udział w wyprawie przeciwko Abadzechom na rzece Białej; w latach 1850 oraz 1851 uczestniczy w wyprawie czeceńskiej generała Wincentego Kozłowskiego.

walka wręcz. Kozacy, nie mając doświadczenia w walce na przestrzeni ciasnej, poczęli się wycofywać. W tym momencie generał Krukowski znalazł się sam jeden wobec wrogów. Czeceńcy rzucili się na samotnego atamana i zabili go. Stalo się to w dniu 18 stycznia 1852 roku. Zwłoki generała zgodnie z testamentem były przeniesione do stаницy Jekaterynogradzkiej, gdzie on mieszkał w ciągu wielu lat, i tam zostały pochowane z oddaniem honorów wojskowych. Książę Bariatyński za wielkie pieniądze odkupił Ordery Świętego Jerzego i Świętego Stanisława I klasy, należące do generała, natomiast szabli oraz kindżału Krukowskiego Szamil nie zechciał zwrócić za żadną cenę.

Zgon generała Krukowskiego stał się ciężką stratą dla kozaków, wobec których był dzielny i chlubnym wojakiem, utalentowanym dowódcą, sprawiedliwym atamanem oraz szlachetnym człowiekiem. Wszyscy go lubili i ubolewali z powodu tej niepowetowanej straty. Dowódca Samodzielnego Korpusu Kaukaskiego książę Michał Woroncow w raporcie do ministra wojny pisał: „Gdyby wybrać z wojska tysiąc najlepszych ludzi oraz od każdego z tych ludzi pożyczyc najlepsze ich zalety i wartości, to nawet w takim razie cały zasób owych zalet nie mógłby przeważać cech, które właściwe były zmarłemu atamanowi, zupełnie niezastąpiałemu dla kozaków kaukaskich”.

W roku 1902 w 50-tą rocznicę śmierci Feliksa Krukowskiego jego imię nadano Pierwszemu pułkowi Górsko-Mozdockiemu Tereckiego Wojska Kozackiego, zaś na miejscu, gdzie generał zginął, odsłonięto pomnik w postaci wielkiego krzyża, odlanego z żeliwa, umocowanego na podstawie z białego kamienia.

Aldona GÓRKO-SARMACKA

NASZE RODOWODY

Z LOSÓW WILNIANKI

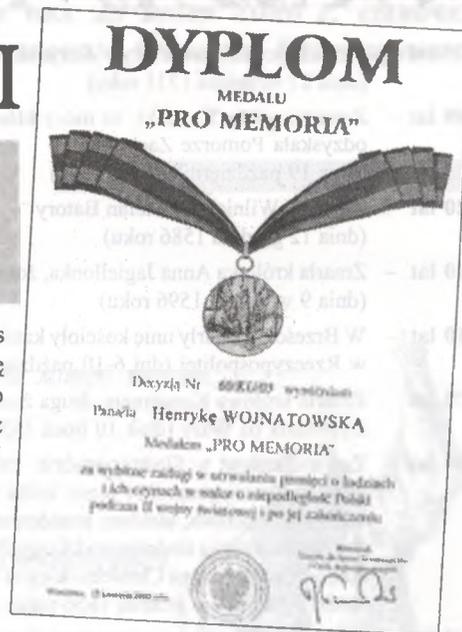
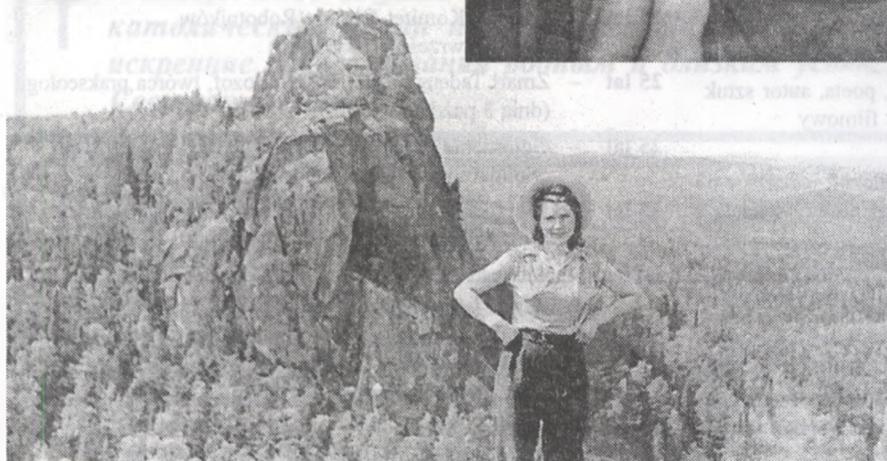
Ja, Henryka Bukaszyńska, z męża Wojnatowska. Polka. Ojciec Ludwik, matka Stanisława. Urodziłam się w Wilnie w roku 1924. Tam mieszkałam z rodzicami, obywatelami polskimi, uczęszczałam do gimnazjum Czartoryskich. Byłam pełna młodzieńczego zapału spodziewając się szczęśliwej przyszłości. Ufałam naszemu sloganowi polskiemu, że jesteśmy „silni, zwarci, gotowi”.



niemieckiej. Działalam również podczas reżymu sowieckiego, gdyż rozpoczęły się represje i naszych partyzantów poczęto wywozić do łagrów za to, że walczyli z Niemcami nie z rozkazów sowieckich. I trzeba było szybko ratować naszych chłopaków, tym razem od NKWD. Z tego powodu zostałam aresztowana w 1945 roku w tym samym Wilnie. Osądzono mnie według artykułu 58-a za zdradę Ojczyzny (której?) na 10 lat łagrów oraz wysiedlenie na Syberię. Wywieziono mnie na wyrąb lasu do Nyroczlagu na Północnym Uralu, zaś w roku 1951 przeniesiono do surowszego lagru w Mordowii, skąd uwolniono w roku 1954 i skierowano do osiedlenia się na Syberii. Tam wysłałam za mąż za inżyniera budowlanego

LECZ rozszalała się Druga wojna światowa, która z całą swą okrutnością oraz nieobliczalnością poczęła niszczyć wszystko, co należało do zwykłego trybu życia. Wkrótce zniknęła nasza Ojczyzna. Zmieniali się okupanci. Za Niemców zamknięto szkoły, lecz kontynuowaliśmy naukę konspiracyjnie.

Nasz polski rząd wyemigrował do Wielkiej Brytanii i stamtąd poczęły napływać dyrektywy o utworzeniu Armii Krajowej, w szeregach której działałam pod pseudonimem „Koza” jako pielęgniarka i łączniczka. W dniu 7 lipca 1944 roku brałam udział w wyzwoleniu mojego rodzinnego miasta Wilna z okupacji



Wojnatowskiego i urodziłam mu dwie córki, Ewę i Annę. W roku 1967 przenieśliśmy się z Krasnojarsku do Soczi, gdzie mieszkam do dziś dnia razem z rodzinami moich córek i wnuków. Mąż zmarł.

Zawsze ratowała mnie pomoc Boża i wrodzony optymizm. Najcięższe okresy życia mam już poza sobą, zaś obecnie żyje się nienajgorzej. Tym bardziej, że Bóg skierował księży wznieść dla nas tutaj, w Soczi, po raz pierwszy w tej miejscowości, kościół katolicki. I teraz ja z rodziną, z wnukami biorę udział w nabożeństwach, sakramentach, uroczystościach świątecznych, co sprawia nam poczucie szczęścia.

Henryka BAKASZYŃSKA
Soczi



Drukujemy nadesłany z Soczi list oraz fotosy naszej czytelniczki kombatantki AK z Wilna pani Henryki Wojnatowskiej-Bakaszyńskiej, wyróżnionej „za wybitne zasługi w utrwalaniu pamięci o ludziach i ich czynach w walce o niepodległość Polski podczas II wojny światowej i po jej zakończeniu” medalem „Pro Memoria”.

NASZE KALENDARYUM

- 675 lat – Wojska polskie zwyciężyły Krzyżaków pod Płowcami (dnia 27 września 1331 roku)
- 540 lat – Zawarto pokój Toruński, na mocy którego Polska odzyskała Pomorze Zachodnie (dnia 19 października 1466 roku)
- 420 lat – Zmarł w Wilnie król Stefan Batory (dnia 12 grudnia 1586 roku)
- 410 lat – Zmarła królowa Anna Jagiellonka, żona Stefana Batorego (dnia 9 września 1596 roku)
- 410 lat – W Brześciu zawarły unię kościoły katolicki i prawosławny w Rzeczypospolitej (dni 6-10 października 1596 roku)
- 375 lat – Zmarła królowa Konstancja, druga żona Zygmunta III Wazy (dnia 10 lipca 1631 roku)
- 350 lat – Zawarto traktat w Siedmiogrodzie, który przewidywał rozbiór Rzeczypospolitej przez króla szwedzkiego Karola X Gustawa, elektora brandenburskiego Fryderyka Wilhelma, księcia siedmiogrodzkiego Jerzego II Rakoczego, Bohdana Chmielnickiego i Bogusława Radziwiłła (dnia 6 grudnia 1656 roku)
- 210 lat – Dyrektoriat przekazał generałowi Janowi Henrykowi Dąbrowskiemu zgodę na tworzenie oddziałów polskich przy armii francuskiej (dnia 30 października 1796 roku)
- 190 lat – Car Aleksander I utworzył Królewski Uniwersytet w Warszawie (dnia 19 listopada 1816 roku)
- 185 lat – Urodził się Cyprian Norwid, poeta, dramaturg i plastyk (dnia 24 września 1821 roku)
- 180 lat – Zmarł generał Józef Zajączek, namiestnik Królestwa Polskiego (dnia 28 lipca 1826 roku)
- 175 lat – Kapitulacją Zamościa zakończyło się Powstanie Listopadowe (dnia 21 października 1831 roku)
- 160 lat – Wolne miasto Kraków zostało włączone do Galicji (dnia 6 listopada 1846 roku)
- 135 lat – Urodził się Henryk Arctowski, geofizyk, geograf, badacz polarny (dnia 15 lipca 1871 roku)
- 125 lat – W Warszawie zainstalowano pierwsze telefony (1881 rok)
- 110 lat – Urodził się Stefan Wiechecki (Wiech), pisarz, satyryk (dnia 10 sierpnia 1896 roku)
- 110 lat – Zmarł Stefan Szolc-Rogoziński, podróżnik, odkrywca, etnograf (dnia 1 grudnia 1896 roku)
- 110 lat – Urodził się Konstanty Rokossowski, Marszałek Polski i Związku Radzieckiego, wybitny dowódca wojskowy z czasów II wojny światowej (dnia 21 grudnia 1896 roku)
- 90 lat – Urodził się Kazimierz Brandys – prozaik, eseista, autor sztuk scenicznych (dnia 27 października 1916 roku)
- 90 lat – Zmarł Henryk Sienkiewicz, jeden z najwybitniejszych twórców prozy polskiej i światowej, laureat literackiej nagrody Nobla z 1905 roku (dnia 15 listopada 1916 roku)
- 85 lat – Urodził się Roman Bratny – prozaik, poeta, autor sztuk scenicznych, publicysta, scenarzysta filmowy (dnia 5 sierpnia 1921 roku)
- 85 lat – Urodził się Stanisław Lem, prozaik, filozof, jeden z najwybitniejszych w skali światowej pisarzy science fiction (dnia 12 września 1921 roku)
- 85 lat – Urodził się Tadeusz Różewicz, poeta, prozaik, eseista, scenarzysta filmowy (dnia 9 października 1921 roku)
- 85 lat – Zmarła Gabriela Zapolska (z domu Korwin Piotrowska), pisarka, publicystka, aktorka (dnia 21 grudnia 1921 roku)
- 80 lat – Zmarł Feliks Dzierżyński (właściwie Rufin), radziecki działacz komunistyczny, organizator czerwonego terroru (dnia 20 lipca 1926 roku)
- 80 lat – Zmarł Jan Kasprówic – poeta i dramaturg (dnia 1 sierpnia 1926 roku)
- 80 lat – Na podstawie noweli „sierpniowej” do konstytucji z 1921 roku w Polsce faktycznie zaszła zmiana ustroju państwa (dnia 2 sierpnia 1926 roku)
- 80 lat – Powstał rząd Józefa Piłsudskiego (dnia 2 października 1926 roku)
- 75 lat – Odbył się drugi powszechny spis ludności – w Polsce mieszkało 31 916 tysięcy osób (dnia 9 grudnia 1931 roku)
- 70 lat – Zmarł Leon Wyczółkowski, wybitny malarz (dnia 27 grudnia 1936 roku)
- 65 lat – Podpisanie w Londynie układu Sikorski – Majski (dnia 30 lipca 1941 roku)
- 65 lat – Generał Władysław Anders wyznaczony został na dowódcę Armii Polskiej w ZSRR (dnia 6 sierpnia 1941 roku)
- 65 lat – Rada Najwyższa ZSRR wydała dekret o „amnestii” Polaków pozbawionych wolności (dnia 12 sierpnia 1941 roku)
- 65 lat – W bitwie o Tobruk wzięła udział Samodzielna Brygada Strzelców Karpackich pod dowództwem generała Stanisława Kopańskiego (dni 15 sierpnia – 15 grudnia 1941 roku)
- 60 lat – Uchwalenie Dekretu o Głównym Urzędzie Kontroli Prasy, Publikacji i Widowisk (dnia 5 lipca 1946 roku)
- 55 lat – Samobójcza śmierć Tadeusza Borowskiego, poety, prozaika, publicysty (dnia 3 lipca 1951 roku)
- 55 lat – Pierwszy publiczny pokaz telewizyjny w Polsce (dnia 15 grudnia 1951 roku)
- 50 lat – W Polsce nastąpiło tzw. „październikowe” przesilenie polityczne (1956 rok)
- 50 lat – Prymas Polski kardynał Stefan Wyszyński powrócił do Warszawy z miejsca internowania (dnia 26 października 1956 roku)
- 50 lat – Marszałek Konstanty Rokossowski odwołany został ze stanowiska ministra obrony narodowej (dnia 13 listopada 1956 roku)
- 40 lat – Zmarł Jan Brzechwa, poeta, satyryk, autor utworów dla dzieci (dnia 2 lipca 1966 roku)
- 40 lat – Zmarł Jan Kiepura, tenor operowy światowej sławy (dnia 15 sierpnia 1966 roku)
- 35 lat – Zmarł Jan Brzoza, prozaik i publicysta (dnia 27 listopada 1971 roku)
- 30 lat – Wprowadzono w Polsce reglamentację sprzedaży cukru (dnia 13 sierpnia 1976 roku)
- 30 lat – Powstał Komitet Obrony Robotników (dnia 23 września 1976 roku)
- 25 lat – Zmarł Tadeusz Kotarbiński, filozof, twórca prakseologii (dnia 3 października 1981 roku)
- 25 lat – Ogłoszenie stanu wojennego w Polsce, delegalizacja „Solidarności” (dnia 13 grudnia 1981 roku)
- 25 lat – Pacyfikacja kopalni „Wujek” w Katowicach oraz Stoczni Gdańskiej (dni 16-17 grudnia 1981 roku)
- 20 lat – Amnestia dla więźniów politycznych (dnia 11 września 1986 roku)
- 15 lat – Podpisanie układu o wycofaniu wojsk radzieckich z Rzeczypospolitej Polskiej do końca 1993 roku (dnia 26 października 1991 roku)
- 10 lat – Wisława Szymborska, poetka otrzymała literacką nagrodę Nobla (dnia 3 października 1996 roku)



Редакция «Польских ведомостей» от всей души поздравляет Елену и Алексея Носыревых с рождением у них 23 июля 2006 г. сыночка Ярослава - правнука майора Войска Польского Феликса Казимировича Войтко.

TUZIN PRZYSŁÓW

Do odważnych świat należy.

Смелость города берёт.

Gość przybyły na chwilę widzi wokół na miłę.

Гость недолго гостит, да много видит.

Głos słycać, ale osoby nie widać.

От горшка три вершка.

I na równej drodze kark skręcić można.

По полу пойдёшь, и то споткнёшься.

I przysłowie mówi stare: wszystko dobre, ale w miarę.

Хорошего понемногу.

Jedno zdrowie, a tysiączne choroby.

Здоровье одно, а болезней тысячи.

Kiedy spaść, to z dobrego konia.

Пропадать, так с треском.

Między ślepyimi jednooki królem.

Меж слепых и кривой в чести.

Na czym wózkujedziesz, tego piosenkę śpiewaj.

Чьё вино, того и заздравьце.

Nie ma zlej drogi do mojej niebogi.

Для милого дружка и семь вёрст не околица.

Od przybytku głowa nie boli.

Лишняя денежка карману не в тягость.

Pusta beczka głośnie brzmi.

В пустой бочке звону больше.



7 ноября 2006 г. ушла из жизни одна из старейших членов польской и римско-католической общин пани Ядвига Лангбурд урождённая Высоцкая. Приносим искренние соболезнования родным и близким усопшей.
Светлая память!

**WIADOMOŚCI
POLSKIE**
№ 3-4 (15), 2006 r.

Kolegium redakcyjne:
Aleksander KORWIN PIOTROWSKI,
Aleksander SIELICKI

Pismo Polskiego Centrum Narodowo-Kulturalnego "Jedność" na Kubaniu
Adres redakcji: 350040, m. Krasnodar, ul. Stawropolskaja, 149. KubGU.
FISMO. Pok. 253. Tel.: 8-918-217-90-77, fax: (861) 219-95-20.
e-mail: poloniakubania@mail.ru Nakład 999 egz.
<http://www.kubanetnos.ru>

**ПОЛЬСКИЕ
ВЕДОМОСТИ**
№ 3-4 (15), 2006 г.

Редакционная коллегия:
Александр ПЕТРОВСКИЙ,
Александр СЕЛИЦКИЙ

Издание Польского национально-культурного центра "Единство" на Кубани
Адрес редакции: 350040, г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149. КубГУ.
ФИСМО. Комн. 253. Тел.: 8-918-217-90-77, факс.: (861) 219-95-20.
e-mail: poloniakubania@mail.ru Тираж 999 экз.
<http://www.kubanetnos.ru>

Печать офсетная. Объем 2 п. л. Заказ № 213.

Отпечатано в типографии ООО "Типография "Краснодарские известия": г. Краснодар, Восточная промзона, ул. Бершанской, 353/2. Подписано в печать 21.12.2006 г.

XXVIII PIESZA PIELGRZYMKA

LUBLIN - JASNA GÓRA

3-14 SIERPNIĄ 2006 r.

